



PRINT

## نظم الإتحاد الدولي للمصرفيين العرب

Tweet [Like 0](#) [Share 0](#)

العدد 431

- منتدى الإمتنال ومكافحة تبييض الأموال**
- «المعيار 9» قانون دولي جديد للحماية**
- طريبه: علينا تعليم الخدمات المصرفية لنتمكن الأفراد المهمشين من النمو
- فتوح: لبنان يسجل تقدماً في مسيرة تعزيز ثقافة الشمول المالي
- يوغورتجيان: المصارف العربية تتلزم تطبيق المعايير الدولية



الدكتور جوزف طريبه متقطعاً سركيس يوغورتجيان ووسام حسن فتوح

حمل افتتاح منتدى «الإمتنال، حماية عملاء المصارف، مكافحة تبييض الأموال وتمويل الإرهاب، وتطبيق المعيار 9 الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولي»، الذي نظمه الإتحاد الدولي للمصرفيين العرب ومجلس الاحتياطي الفدرالي في واشنطن، واتحاد

## Quick Links

Articles issued by Chairman, Board of Directors & Secretary General of UAB

Global Consulting Services Affordable to all

Conferences & Forums Program for 2018

Seminars & Training Program for 2018



قاموس المصطلحات المصرفية  
FINANCIAL & BANKING DICTIONARY



CSR Guidelines  
for the Financial Sector

BAFT MENA Council Press Release

UAB Cooperation with UNEP FI

UAB Magazine - Issue 455 October 2018

**المصارف العربية، في العاصمة اللبنانية بيروت، شرّوحاً جديدة ومهمة لأبعاد قانون «غاتكا» GATCA، الذي سيشمل مختلف الدول، حيث يجعل التتحقق الضريبي مسألة شاملة لكل مودع أجنبي في أي دولة في العالم، وهو يأتي بعد قانون الامتثال الضريبي على حسابات الأميركيين الخارجية «فاتكا» FATCA المختص بالتحصيل الضريبي للأميركيين.**

لا شك في أن قانون «غاتكا»، بدأ يطرح علامات إستفهام حول السرية المصرفية، إلا أنه لا بد من أن يلعب دوراً بارزاً في ما يتعلق بمكافحة تمويل الإرهاب وتبييض الأموال، في هذا الوقت وفي هذه المنطقة تحديداً، إذ بات الإرهاب يتحدى دولًا كبيرةً، لا بل يتحدى العالم. وقد بات الحديث اليوم سائداً عن «معيار الإبلاغ الموحد» الذي ينص على أن كل مودع أجنبي في أي بنك سيتم إبلاغ وزارة المالية حوله لتقوم هذه الأخيرة بإبلاغ وزارة المالية في بلده الأم، وذلك لتحصيل الضرائب منه وللحد من التهرب الضريبي.

اللافت حول لبنان في هذا السياق، ما أوضحه ضابط الامتثال في «البنك الاحتياطي الفيدرالي» في نيويورك أحادي بدیال في حديث صحافي «أنّ لبنان يتمتع بالكثير من المقومات



المشاركون الرئيسيون في منتدى «الامتثال» في الجلسة الختامية

والخاصّ، وله دورٌ مهمٌ جدّاً على الصعيد المصرفي نظراً إلى أهميّته في المنطقة، مشدّداً على أنه «لا يمكن الحديث عن قضاء نهائي على عمليات تبييض الأموال، لكن علينا محاولة الحد منها قدر المستطاع، ولا سيما في ظل تمويل الإرهاب المرتبط بها».

شارك في حفل إفتتاح المنتدى رئيس جمعية مصارف لبنان ورئيس الاتحاد الدولي للمصارفيين العرب، الدكتور حزوف طربيه، والأمين العام لإتحاد المصارف العربية وسام حسن فتوح، والمستشار في مجلس الاحتياطي الفدرالي، واشنطن سركيس يوغورتجيان، إضافة إلى حضور ضابط الامتثال في البنك الاحتياطي الفدرالي في نيويورك، أحادي بدیال، ونخبة من الخبراء الأميركيين والعرب والأجانب في مجال التتحقق والإلتزام، حماية عملاء المصارف، مكافحة تبييض الأموال وتمويل الإرهاب وتطبيق المعيار 9 الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولي.

إعلان بداية التسجيل في المؤتمر الدولي الثامن للغة العربية



## SPONSORS OF UAB EVENTS

Study  
FINANCIAL LITERACY IN THE ARAB REGION:  
A Prerequisite for Financial Inclusion

DOWNLOAD NOW

### PARTNER SPONSORS



### STRATEGIC SPONSOR



### OFFICIAL TECHNOLOGY PARTNER



حضر المنتدى أيضاً، النائب الأول لحاكم مصرف لبنان رائد شرف الدين، ورئيس مجموعة فرنسيبنك الوزير السابق عدنان القصار، وحشد من الشخصيات القيادية المصرفية، وهيئات دبلوماسية، إقتصادية ورجال أعمال.



لقاء عام للقيادات المصرفية المشاركة في المنتدى

#### د. طربيه: صمود الأنظمة المالية



قال رئيس جمعية مصارف لبنان ورئيس الاتحاد الدولي للمصرفيين العرب **الدكتور جوزف طربيه** «لقد دفعت الأزمة المالية العالمية الأخيرة إلى مراجعة عميقة وشاملة للأنظمة والتشريعات المالية والمصرفية على المستوى المحلي في كل دولة، كذلك على المستوى الدولي بالنسبة إلى المعايير والقواعد المصرفية الدولية، وقد قامت العديد من الهيئات الرسمية والخاصة المحلية والعالمية بإجراء دراسات وتحليلات شاملة لمعرفة أسباب الأزمة ومكامن الخلل وإقتراح الإصلاحات المطلوبة لتعزيز صمود الأنظمة المالية والمصرفية وجعلها أقل عرضه للأزمات»، مشيراً إلى «أن الدراسات أظهرت مجموعة واسعة من نقاط الضعف التي كانت سبباً لنشوء الأزمة في الولايات المتحدة الأمريكية أولاً، ثم تسربها وإنشارها على نحو غير مسبوق عبر جميع النظم المالية والمصرفية الناشئة منها والمتطورة».

أضاف د. طربيه: «كما تعلمون، فإن عصمنا هو عصر الانفتاح وسرعة الوصول إلى المعلومات، وعصر الاقتصادات الشامل للمعرفة، وعلومة الأنظمة المالية والمصرفية، وبالتالي عولمة المخاطر والنجاحات، حيث إن المستهلكين والمستثمرين على حد سواء مدحّعون لإتخاذ قرارات مالية غالباً ما تكون معقدة في إدارة شؤونهم الحاضرة والمستقبلية، ومن شأن تعليم الخدمات المالية، أن يساعد في تكوين

DIAMOND SPONSORS



**Bank Audi**



**بنك الدوحة DOHA BANK**



**CAPITAL INTELLIGENCE**

**مستهلكين أكثر مسؤولية ووعياً والتزاماً مالياً، يُمكّنهم من قيادة عجلة التغيير في الاقتصاد، وتنشيط الإبتكار».**

وخلص د. طربيه إلى أنه «من الممكن أن يبدأ التنفيذ المالي في المدارس كي يؤمن للنشء الجديد التعليم المالي على حد سواء كالرياضيات وغيرها من علوم الحياة، فالمستهلك الواعي أكثر فهماً للمخاطر والمكاسب المرتبطة بالمنتجات المالية، وأكثر وعيًا لحقوقه وواجباته. أما بالنسبة إلى المؤسسات الصغيرة فيمكن أن يوفر لها الشمول المالي الأموال التي تحتاجها لتأسيس مؤسسة ما وتوسيعها. وعلى المستوى العام، يمكن أن يخفف الشمول المالي النمو الاقتصادي عن طريق تحفيز الودائع، ومكافحة البطالة خصوصاً بين الشباب، حيث أصبحت هذه الشريحة في دولنا العربية خزانًا للإرهاب بكل أشكاله».



خبراء مصريون ينتصرون إلى الكلمات

وختم د. طربيه: «إنّ منبرنا في الإتحاد الدولي للمصرفيين العرب، الذي لي شرف ترؤسه، هو منبر للبحث في هذه المسائل البالغة الأهمية وغيرها من المسائل التي تهم مصارفنا ومصرفيينا العرب، وعلينا أن نساهم بجعل قطاعاتنا المصرفية والمالية، بكل مواردها البشرية قادرة على تعميم الخدمات ونشرها على كافة الفئات والشرائح في المجتمع لتمكين الأفراد المهمشين إقتصادياً من النمو، ومن إكتساب صلاحيّة في مواجهة الصدمات، وبهذا نشارك في مكافحة البطالة والفقر المدقع اللذين هما مصدر الجريمة المنتشرة في مجتمعاتنا».



وسام حسن فتوح، الأمين العام لاتحاد المصارف العربية

### **فتاح: تعزيز ثقافة الشمول المالي**

وتحدد الأمين العام لاتحاد المصارف العربية **وسام حسن فتوح**، مرحباً بالحضور «في فعاليات منتدى الذي نعقده بالتعاون مع مجلس الاحتياط الفدرالي في الولايات المتحدة الأمريكية للمرة الثانية في بلدنا الحبيب لبنان والذي يتناول مسألة لا تزال تشكل هاجساً لصياغة القرار في المؤسسات المصرفية والمالية على مستوى العالم، وفي مؤسساتنا المصرفية والمالية والعربية على وجه الخصوص، لأن وهي مسألة تداعيات الأزمة العالمية التي عصفت بالعالم منذ ما يقارب السنوات الثمانى والدروس المستقة منها».

وقال فتوح: «مما لا شك فيه أن أهم ما أفرزته تلك الأزمة من دروس على مستوى العالم، يتمثل في مقاربة الحكومة الرشيدة من منظور مختلف، ومسألة الشمول المالي الذي أصبح حاجة ماسة لمجتمعاتنا العربية، كذلك مسألة حماية العملاء في المصارف التي تولى إلها السلطات الرقابية ما تستحقه من إهتمام»، مشيرا إلى «أننا في لبنان سجلنا تقدماً ملحوظاً في مسيرة تعزيز ثقافة الشمول المالي والحكومة الرشيدة وحماية العميل المصرفى».

ونقل فتوح عن الإحصاءات في هذا الشأن قائلاً: «إن عدد الفروع المصرفية بلغ في لبنان أكثر من 1250 فرعاً أي ما يوازي نحو فرع واحد لكل 3500 مواطن، وهذه نسبة عالية جداً قياساً بمحبيتنا العربي»، مؤكداً «أن الذين يستخدمون البطاقات الإئتمانية والشيكات المصرفية يتزايد عددهم باستمرار، كذلك الامر بالنسبة إلى الذين يلجأون إلى توطين فوائير خدماتهم الكهربائية والهاتفية وغيرها، كل هذا يعني أننا نسير في الطريق الصحيح في إتجاه الاستفادة من دروس الأزمة العالمية».



لقطات من جلسات العمل

## يوجورتخيان: الأزمة المالية كارثية



سركينس يوجورتخيان، المستشار في مجلس الاحتياطي الفدرالي - واشنطن

من جهته، وصف المستشار في مجلس الاحتياطي الفدرالي، واشنطن سركيس يوجورتخيان، الأزمة المالية العالمية بـ«الأزمة الكارثية»، والتي وضعت العالم «على شفير الهاوية»، وقال: «نحن غير آمنين مئة في المئة، فالطريق أمامنا لا يزال طويلاً بغية تأمين الاستقرار المالي الذي يبقى تحدياً دائماً لواضعي معايير الصيرفة الدولية وصنّاع القرار المالي، وللهيئات الرقابية، ونأمل في أن ننجح في عملنا المستدام للوصول إلى الاستقرار المنشود».

وختم يوجورتخيان: «نحن بحاجة إلى جهود جماعية لإعادة الثقة بالقطاع المصرفي على المدى الطويل، لأن كل ما اتخذ حتى الساعة يتمثل بحلول قصيرة الأجل»، مشيداً بـ«أداء القطاع المصرفي العربي واللبناني الذي شكّل ولا يزال، الحجر الأساس في بنية الاقتصاد، فالمصارف العربية تتلزم تطبيق المعايير الدولية وخصوصاً في ما يتعلق بالحكومة، وإدارة المخاطر».

## فيلم فيديو

ثم جرى بث فيلم فيديو أعده إتحاد المصارف العربية تضمن مقابلات مع شخصيات وقيادات مصرافية ومالية عالمية وعربية، وتم التعليق عليه من قبل خبراء أميركيين ودوليين حول القرارات التي اتخذها حكام المصارف المركزية والمصارف والتي أثرت على الاقتصاد.



خبراء ومشاركون من لبنان والدول العربية

## فتاح عشية إفتتاح منتدى «الامتثال، حماية عملاء المصارف»:

«معيار الإبلاغ الموحد» يُكافح التهرب الضريبي

ويُضاعف التعاون بين الدول ويزيد تحديات المصارف

بعد قانون الامتثال الضريبي الأميركي الذي شرع في العام 2010، يدخل العالم اليوم في منظومة جديدة، تشبه «فاتكا» - FATCA (قانون الامتثال الضريبي على حسابات الأميركيين الخارجيين المختص بالتحصيل الضريبي للأميركيين)، إنما بصورة أكثر شمولية، بحيث لا تتركز على الحسابات الأميركية وحسب، بل على حسابات الأجانب في مختلف الدول، وتهدف إلى الحد من التهرب الضريبي بين الدول، عبر تتبع الحسابات المصرفية والاستثمارات الأجنبية والتواصل مع الدول من أجلها، وهو ما يُسمى بـ «معيار الإبلاغ الموحد».

إذًا بعد «فاتكا»، تجد المصارف اللبنانية نفسها أمام تحدي جديد، فمعيار التبادل التلقائي للمعلومات المالية الصادر عن «منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية»، بتكليف من مجموعة العشرين، بدأ التحضير لتطبيقه عالمياً، وهو في الواقع يضع موضوع السرية المصرفية في منتصف دائرة، فارضاً ضرورة تعديل القانون في هذا السياق، لرفع السرية، تطبيقاً للمعيار العالمي.

## «الإبلاغ الموحد» والتعاون بين الدول

أمام الواقع الجديد، تحدث الأمين العام لإتحاد المصارف العربية وسام حسن فتوح، عشية إنعقاد منتدى «الامتثال، حماية عملاء المصارف، مكافحة تبييض الأموال وتمويل الإرهاب، وتطبيق المعيار 9 الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولي»، فقال: «إن هذا المنتدى يستضيف شخصيات أجنبية، ضليعة في العالم المصرفي، للحديث عن موضوع «معيار الإبلاغ الموحد» الذي يشغل العالم حالياً،

ويقوم على التعاون بين الدول، بحيث أن المصرف يبلغ وزارة المالية عن كل أجنبي يتعامل معه، والوزارة المحلية تتواصل مع وزارة مالية بلده وتبلغها بالأمر، وتالياً تستطيع أن تحصل الأخيرة الضرائب منه».

وخلص فتوح إلى «أن هذا المعيار من شأنه مكافحة التهرب الضريبي ومضاعفة التعاون بين الدول في هذا السياق، وإن كان في المقابل يزيد تحديات المصارف ويطلب منها مهام إضافية، فهو يُشبه قانون «فاتكا»، إنما هو أكثر اتساعاً»، مؤكداً «أن الغرض من معيار الإبلاغ المشترك هو استخدامه من قبل الدول الراغبة في التبادل التلقائي للمعلومات المتعلقة بالحسابات المالية، لتجنب إنتشار معايير مختلفة والتي من شأنها أن تزيد تكاليف كل من الحكومات والمؤسسات المالية».

## **تحديد المواطنين لتحصيل الضرائب**

يمكن المعيار الجديد الدول من تحديد مواطنها وشركاتها خارج حدودها لتحصيل الضرائب. ووفق المعيار العالمي الجديد، قبل الدخول في التبادل التلقائي للمعلومات بين البلدان، من الضروري أن يكون لدى البلد المتنقي للمعلومات، الإطار القانوني والقدرات الإدارية والعمليات قيد التنفيذ لضمان سرية المعلومات الواردة، ويكون هذا المعيار بمثابة نهاية الملاذ الضريبي أو الجنة الضريبية، وهي منطقة تفرض بعض الضرائب أو لا تفرض أي ضرائب على الإطلاق، أو هي دول تتمتع بنظمتها المصرفية بقوانين صارمة لتحافظ على سرية حسابات عملائها الأجانب، فتساعدهم على التهرب من دفع الضرائب في بلادهم الأصلية. علماً أن هذه الملاذات ظلت لردد طويلاً من الزمن ملجاً للأموال غير الشرعية، وأخرها ما كشف عنه في ما سُمي بفضيحة «وثائق بنما».

## **ما مصير زمن السرية المصرفية؟**

في المحصلة، المعيار الجديد، الذي يفرض على لبنان والعالم، هل يعني زمن السرية المصرفية؟ أي عالمٍ ينتظر الأنظمة المصرفية والمالية بعد حين؟ وهل يضر بالقطاع المصرفي اللبناني الذي يعتمد على السرية المصرفية التي يتميز بها؟ في المقابل، هل يُسمم المعيار الجديد في الحد من دخول الأموال غير الشرعية في المؤسسات المالية، وفي الحد من تبييض الأموال وتمويل الإرهاب وأجهزته؟ علماً أنه بتاريخ 9 أيار 2016 كانت أعلنت منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية «أن نحو 101 دولة وقعت على الالتزام بمعايير تبادل المعلومات المالية تلقائياً لمواجهة التهرب الضريبي». وتوّقت المنظمة التي تتخذ من باريس مقراً لها، «بدء تبادل هذه المعلومات في أيلول 2018».

يُذكر أن ثمة 55 دولة أعلنت التطبيق المبكر للمعيار أي في نهاية عام 2017، بينما أعلنت 46 دولة التطبيق عام 2018 بينها لبنان ودول عربية أخرى.

## **خدمة التشفير ووسائل الدفع اللاسلكية تعزز الخدمات في بنك عوده**

في سياق منتدى «الإمتثال، حماية عملاء المصارف، مكافحة تبييض الأموال وتمويل الإرهاب، وتطبيق المعيار 9 الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولي» الذي نظمه الاتحاد الدولي للمصرفين العرب، قدمت رئيسة مجموعة حلول الدفع الإلكترونية وخدمة البطاقات في بنك عوده رندة بدير، ضمن جلسة بعنوان «ما بعد الأزمة المالية: الدروس المستقة، إدارة الشركات، والإدماج المالي، وحماية المستهلك»، مداخلة سلطت الضوء فيها على «بروز تكنولوجيا جديدة تقف وراءها شركات التكنولوجيا



رanda Badier، رئيسة مجموعة حلول الدفع الإلكترونية وخدمة البطاقات في بنك عوده

المالية Fintechs ويدفعها جيل الألفية «Millenials»، وشددت على «مدى تأثير هذه التكنولوجيا على صناعة الدفع عموماً».

وأشارت بدير مستندة إلى دراسة حديثة في هذا المجال، إلى «أن جيل الشباب يشكل فئة المستهلكين الجدد الذين يخوضون معترك العمل، ويجنون المال، ويطالعون بعلاقة حديدة مع المؤسسات التي تسهر على حماية أموالهم. وهذه الأموال ستتشكل 7 تريليونات دولار أمريكي من الأصول السائلة في حلول العام 2020»، لافتة إلى «أن هذا الجيل هو الجيل الأول الذي ولد في خضم الثورة التكنولوجية، وتالياً، فإن أبناءه يبحثون عن شركات ناشئة للتكنولوجيا المالية ليغيروا وجه الصناعة المصرفية. وبتعبير آخر، هذا الجيل الألفي هو الذي يقود عملية التغيير في اعتماد وسائل الدفع اللاسلكية».

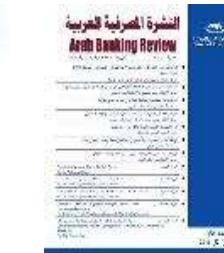


ورأت بدير «كي تستمر المصارف وتصمد في ظل هذه البيئة السريعة التغير، فهي بحاجة إلى التعاون مع شركات التكنولوجيا المالية (Fintechs) لكي تُبلور نماذج عمل جديدة تُمكنها من مواكبة العصر»، قائلة: «وسائل الدفع اللاسلكية الحديثة، قائلة: «مما لا شك فيه أن وسائل الدفع اللاسلكية مثل الـ Mobile Payment أصبحت اليوم تُسهل حياتنا اليومية، حيث تتخلص تدريجاً من النقود والبطاقات الفعلية من محفظتنا. وجرياً على العادة، كان بنك عوده سباقاً في مجال وسائل الدفع اللاسلكية في لبنان، حيث أثبت أنها أكثر سهولة وأسرع من وسائل الدفع التقليدية».

وخلصت بدير إلى «التركيز على أهمية مسألة الأمان على مستوى وسائل الدفع اللاسلكية»، قائلة: «ندرك تماماً أنه من غير الممكن دفع وسائل الدفع اللاسلكية قدمًا من دون تقديم حلول آمنة لحملة البطاقات والتجار معًا. لذلك، دخلنا في شراكة مع شركتي «ماستركارد» و«فيزا» لإطلاق خدمة التشغيفir (Tokenization)، وهي أحدث ميزة لتعزيز أمن وسائل الدفع اللاسلكية، والمتوفرة في بنك عوده».

## Highlights

---



© Copyright 2018 ~ Union Of Arab Banks. Please see our [Terms of Use](#) and [Privacy Policy](#).